

POWER UP

BY TOYA

2010
CATALOG
KATALOG



1


Impact drills
Wiertarki udarowe

2-5
2


Rotary hammers
Młoty udarowo-obrotowe

6-9
3


Cordless tools
Urządzenia akumulatorowe

10-13
4


Grinders
Szlifierki

14-19
5


Polishers
Polerki

20-21
6


Jig saws
Wyrzynarki

22-23
7


Circular saws
Pilarki tarczowe

24-25
8


Planers
Strugi

26-29

9

Hot air guns, glue guns,
fine spray systems
Opalarki, pistolety do klejenia,
pistolety natryskowe

30-35**10**

Soldering guns
Lutownice

36-39**11**

Paint and mortar mixers
Mieszarki do zapraw

40-41**12**

Bench and stationary power tools
Elektronarzędzia stołowe

42-45**13**

Water pumps
Pompy wodne

46-51**14**

Electric pressure washers
& accessories
Elektryczne myjki ciśnieniowe
i akcesoria

52-57**15**

Other tools
Pozostałe elektronarzędzia

58-59

1

Impact drills Wiertarki udarowe



79003

GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
PL Wiertarka udarowa
RUS Ударная дрель
UA Ударна дреля
LT Smūginis gręžtuvas
LV Sītamā urbmašīna
CZ Nárazová vrtačka
SK Úderová vrtáčka
H Kezelési utasítás
RO Masina de gaurit
E Taladradora de percusión



230V~ 50Hz	600 W	0-2800 min ⁻¹	2.3 kg	

LpA=95,5 ± 3,0 dB; LwA=106,5 ± 3,0 dB; ah=3,42 ± 1,5 / 17,74 ± 1,5 m/s²

EAN	PACKING	
5906083790034	COLOUR BOX	6

79006

GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
PL Wiertarka udarowa
RUS Ударная дрель
UA Ударна дреля
LT Smūginis gręžtuvas
LV Sītamā urbmašīna
CZ Nárazová vrtačka
SK Úderová vrtáčka
H Kezelési utasítás
RO Masina de gaurit
E Taladradora de percusión



230V~ 50Hz	750 W	0-2800 min ⁻¹	2.2 kg	

LpA=94,6 ± 3,0 dB; LwA=105,6 ± 3,0 dB; ah=3,24 ± 1,5 / 17,82 ± 1,5 m/s²

EAN	PACKING	
5906083790065	COLOUR BOX	6

79017

GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
PL Wiertarka udarowa
RUS Ударная дрель
UA Ударна дреля
LT Smūginis gręžtuvas
LV Sītamā urbmašīna
CZ Nárazová vrtačka
SK Úderová vrtáčka
H Kezelési utasítás
RO Masina de gaurit
E Taladradora de percusión



230V~ 50Hz	760 W	0-2600 min ⁻¹	2.2 kg	

LpA=90,0 ± 3,0 dB; LwA=101,0 ± 3,0 dB; ah=2,32 ± 1,5 / 13,59 ± 1,5 m/s²

EAN	PACKING	
5906083790171	COLOUR BOX	10

Memo

2

Rotary hammers Młoty udarowo-obrotowe



79034

GB Rotary hammer
D Handschlagbohrmaschine mit hammerfunktion
PL Młot udarowy
RUS Перфоратор
UA Перфоратор
LT Smūginis gręžtuvas
CZ Pěrážecí kladivo
SK Uderové porážecí kladivo
H Fúrókalapács-gép
RO Ciocan percutatnt
E Martillo de percusión



230V~ 50Hz	900 W	800 min ⁻¹	4.8 kg	

EAN	PACKING	
5906083790348	BMC & COLOUR SLEEVE	2

LpA=90,5 ± 3,0 dB; LwA=101,5 ± 3,0 dB; ah=18,929 ± 1,5 m/s2

79038

GB Rotary hammer
D Handschlagbohrmaschine mit hammerfunktion
PL Młot udarowy
RUS Перфоратор
UA Перфоратор
LT Smūginis gręžtuvas
LV Sitamais āmurs
CZ Pěrážecí kladivo
SK Uderové porážecí kladivo
H Fúrókalapács-gép
RO Ciocan percutatnt
E Martillo de percusión



230V~ 50Hz	1500 W	800 min ⁻¹	5.0 kg	

EAN	PACKING	
5906083790386	BMC & COLOUR SLEEVE	2

LpA=92,0 ± 3,0 dB; LwA=103,0 ± 3,0 dB; ah=16,885 ± 1,5 m/s2

79043

GB Rotary hammer
D Handschlagbohrmaschine mit hammerfunktion
PL Młot udarowy
RUS Перфоратор
UA Перфоратор
LT Smūginis gręžtuvas
LV Sitamais āmurs
CZ Pěrážecí kladivo
SK Uderové porážecí kladivo
H Fúrókalapács-gép
RO Ciocan percutatnt
E Martillo de percusión



230V~ 50Hz	1500 W	800 min ⁻¹	5.2 kg	

EAN	PACKING	
5906083790430	BMC & COLOUR SLEEVE	1/2

LpA=94,2 ± 3,0 dB; LwA=105,2 ± 3,0 dB; ah=19,189 ± 1,5 / 18,313 ± 1,5 m/s2

79052

- GB Rotary hammer
- D Handschlagbohrmaschine mit hammerfunktion
- PL Młot udarowy
- RUS Перфоратор
- UA Перфоратор
- LT Smūginis gręžtuvas
- LV Sītamais āmurs
- CZ Pěrážecí kladivo
- SK Uderové porážecí kladivo
- H Fúrókalapács-gép
- RO Ciocan percutatnt
- E Martillo de percusión



230V~
50Hz

1250
W

730
min⁻¹

5.8
kg

CE

SHOCK
ABSORBER
AMORTIZADOR
DRGAN

SDS+

EAN	PACKING	
5906083790522	BMC & COLOUR SLEEVE	2

LpA=96,4 ± 3,0 dB; LwA=107,4 ± 3,0 dB; ah=17,660 ± 1,5 / 18,867 ± 1,5 m/s2

Memo

2

Memo

3

Cordless tools

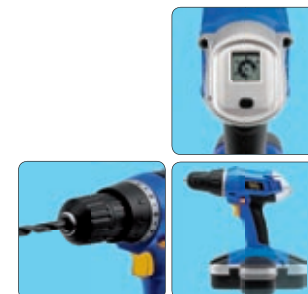
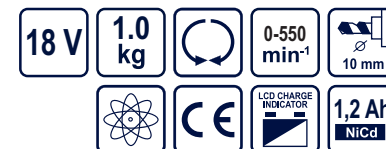
Urządzenia akumulatorowe

**79072**

GB Rechargeable drill
D Akkuschauber- und -bohrer
PL Wiertarko-wkrętarzka akumulatorowa
RUS Аккумуляторная дрель с шуруповертом
UA Акумуляторна дріль з шуруповертом
LT Akumulatorinis greztuvas-suktuvas
LV Akumulatora skrūvgriezis-urbjmašina
CZ Akumulatorový vrtací sroubovák
SK Akumulatorový vrtací skrutkováč
H Akkumulátoros fűró-csavarhúzó
RO Bormasina-surubelnita cu acumulator
E Taladro-desarmador con acumulador



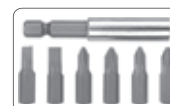
LpA=63,1 ± 3,0 dB; LwA=74,1 ± 3,0 dB; ah=1,56 ± 1,5 m/s2



EAN	PACKING	
5906083790720	BMC & COLOUR SLEEVE	5

79059

GB Rechargeable drill
D Akkuschauber- und -bohrer
PL Wiertarko-wkrętarzka akumulatorowa
RUS Аккумуляторная дрель с шуруповертом
UA Акумуляторна дріль з шуруповертом
LT Akumulatorinis greztuvas-suktuvas
LV Akumulatora skrūvgriezis-urbjmašina
CZ Akumulatorový vrtací sroubovák
SK Akumulatorový vrtací skrutkováč
H Akkumulátoros fűró-csavarhúzó
RO Bormasina-surubelnita cu acumulator
E Taladro-desarmador con acumulador



LpA=74,3 ± 3,0 dB; LwA=85,3 ± 3,0 dB; ah=10,422 ± 1,5 m/s2



EAN	PACKING	
5906083790591	BMC & COLOUR SLEEVE	5

4

Grinders Szlifierki



79100

GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
PL Szlifierka kątowa
RUS Углошлифовальная машинка
UA Дискowej шліфувальної машинки
LT Kampinis šlifoklis
LV Stūres slīpmašīna
CZ Úhlová bruska
SK Úhlová brúska
H Sarokcsiszoló
RO Polizor unghiular
E Lijadera de angulo



230V~ 50Hz	650 W	10000 min ⁻¹	1.6 kg	CE
		M14		CARBON BRUSH INDICATOR WSKAZNIK ZŁYCZA SZCZOTEK
	125 mm			MOTOR DAMAGE INDICATOR WSKAZNIK ZWARCIA NA SILNIKU

LpA=88,6 ± 3,0 dB; LwA=101,6 ± 3,0 dB; ah=4,65 ± 1,5 m/s²

EAN	PACKING	
5906083791000	COLOUR BOX	10

79111

GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
PL Szlifierka kątowa
RUS Углошлифовальная машинка
UA Дискowej шліфувальної машинки
LT Kampinis šlifoklis
LV Stūres slīpmašīna
CZ Úhlová bruska
SK Úhlová brúska
H Sarokcsiszoló
RO Polizor unghiular
E Lijadera de angulo



230V~ 50Hz	900 W	11000 min ⁻¹	1.8 kg	CE
		M14		
	125 mm			

LpA=93,9 ± 3,0 dB; LwA=104,9 ± 3,0 dB; ah=2,9 ± 1,5 m/s²

EAN	PACKING	
5906083791116	COLOUR BOX	6

79113

GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
PL Szlifierka kątowa
RUS Углошлифовальная машинка
UA Дискowej шліфувальної машинки
LT Kampinis šlifoklis
LV Stūres slīpmašīna
CZ Úhlová bruska
SK Úhlová brúska
H Sarokcsiszoló
RO Polizor unghiular
E Lijadera de angulo



230V~ 50Hz	900 W	11000 min ⁻¹	1.8 kg	CE
		M14		CARBON BRUSH INDICATOR WSKAZNIK ZŁYCZA SZCZOTEK
	125 mm			MOTOR DAMAGE INDICATOR WSKAZNIK ZWARCIA NA SILNIKU

LpA=88,6 ± 3,0 dB; LwA=101,6 ± 3,0 dB; ah=4,65 ± 1,5 m/s²

EAN	PACKING	
5906083791130	COLOUR BOX	10

79109

GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
PL Szlifierka kątowa
RUS Углошлифовальная машинка
UA Дисквої шліфувальної машинки
LT Kampinis šlifuklis
LV Stūres slīpmašīna
CZ Úhlová bruska
SK Úhlová brúska
H Sarokcsiszoló
RO Polizor unghiular
E Lijadera de angulo



230V~ 50Hz	910 W	11000 min ⁻¹	2.0 kg	CE
			125 mm	M14

EAN	PACKING	
5906083791093	COLOUR BOX	6

LpA=88,5 ± 3,0 dB; LwA=99,5 ± 3,0 dB; ah=2,81 ± 1,5 m/s²

79114

GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
PL Szlifierka kątowa
RUS Углошлифовальная машинка
UA Дисквої шліфувальної машинки
LT Kampinis šlifuklis
LV Stūres slīpmašīna
CZ Úhlová bruska
SK Úhlová brúska
H Sarokcsiszoló
RO Polizor unghiular
E Lijadera de angulo



230V~ 50Hz	950 W	10000 min ⁻¹	2.0 kg	CE
			125 mm	M14
				CARBON BRUSH INDICATOR WSKAZNIK ZUŻYCIA SZCZOTEK
				MOTOR DAMAGE INDICATOR WSKAZNIK ZWARCIA NA SILNIKU

EAN	PACKING	
5906083791147	COLOUR BOX	8

LpA=86 ± 3,0 dB; LwA=97 ± 3,0 dB; ah=111,75 ± 1,5 m/s²

79115

GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
PL Szlifierka kątowa
RUS Углошлифовальная машинка
UA Дисквої шліфувальної машинки
LT Kampinis šlifuklis
LV Stūres slīpmašīna
CZ Úhlová bruska
SK Úhlová brúska
H Sarokcsiszoló
RO Polizor unghiular
E Lijadera de angulo



230V~ 50Hz	950 W	11000 min ⁻¹	2.1 kg	CE
			125 mm	M14

EAN	PACKING	
5906083791154	COLOUR BOX	6

LpA=87,5 ± 3,0 dB; LwA=98,5 ± 3,0 dB; ah=3,15 ± 1,5 m/s²

79129

GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
PL Szlifierka kątowa
RUS Углошлифовальная машинка
UA Дисквої шліфувальної машинки
LT Kampinis šlifuklis
LV Stūres slīpmašīna
CZ Úhlová bruska
SK Úhlová brúska
H Sarokcsiszoló
RO Polizor unghiular
E Lijadera de angulo



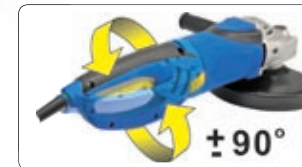
230V~ 50Hz	1400 W	8000 min ⁻¹	3.0 kg	CE
			180 mm	M14
				LED
				CARBON BRUSH INDICATOR WSKAZNIK ZUŻYCIA SZCZOTEK
				MOTOR DAMAGE INDICATOR WSKAZNIK ZWARCIA NA SILNIKU

EAN	PACKING	
5906083791291	COLOUR BOX	4

LpA=86 ± 3,0 dB; LwA=97 ± 3,0 dB; ah=11,75 ± 1,5 m/s²

79143

GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
PL Szlifierka kątowa
RUS Углошлифовальная машинка
UA Дисквої шліфувальної машинки
LT Kampinis šlifuklis
LV Stūres slīpmašīna
CZ Úhlová bruska
SK Úhlová brúska
H Sarokcsiszoló
RO Polizor unghiular
E Lijadera de angulo



230V~ 50Hz	2100 W	6000 min ⁻¹	5.4 kg	CE
			230 mm	M14

EAN	PACKING	
5906083791437	COLOUR BOX	2

LpA=92,7 ± 3,0 dB; LwA=103,7 ± 3,0 dB; ah=6,515 ± 1,5 m/s²

79146

GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
PL Szlifierka kątowa
RUS Углошлифовальная машинка
UA Дисквої шліфувальної машинки
LT Kampinis šlifuklis
LV Stūres slīpmašīna
CZ Úhlová bruska
SK Úhlová brúska
H Sarokcsiszoló
RO Polizor unghiular
E Lijadera de angulo



230V~ 50Hz	2400 W	6000 min ⁻¹	5.8 kg	CE
			230 mm	M14

EAN	PACKING	
5906083791468	COLOUR BOX	2

LpA=98,4 ± 3,0 dB; LwA=109,4 ± 3,0 dB; ah=5,47 ± 1,5 m/s²

79309

GB Orbital sander
D Exzentrische schleifmaschine
PL Szlifierka mimośrodowa
RUS Эксцентриковая шлифовальная машина
UA Ексцентрикoва шліфoвaльнa мaшинa
LT Ekscentrinis šlifuoκlis
LV Ekscentra slīpmašīna
CZ Excentrická bruska
SK Excentrická brúska
H Excenter csiszoló
RO Polizor cu excentric
E Pulidor excentrico



230V~ 50Hz	430 W	6000- 13000 min ⁻¹	2.18 kg	

EAN	PACKING	
5906083793097	COLOUR BOX	1/6

LpA=81 ± 3,0 dB; LwA=92 ± 3,0 dB; ah=10,8 ± 1,5 m/s2

79490

GB Finishing sander
D Schwingschleifer
PL Szlifierka oscylacyjna
RUS Виброшлифмашина
UA Шліфувальна машинка
 oscilatorna
LT Vibracinė gludinimo mašina
LV Oscilācijas slīpmašīna
CZ Oscilační bruska
SK Oscilačná brúska
H Vibrációs csiszológép
RO Polizor oscilant
E Lijadora de oscilación



230V~ 50Hz	150 W	11000 min ⁻¹	1.35 kg	

EAN	PACKING	
5906083794902	COLOUR BOX	10

LpA=77,4 ± 3,0 dB; LwA=88,4 ± 3,0 dB; ah=7,46 ± 1,5 m/s2

79313

GB Dry wall sander
D Wandschleifmaschine mit Ausleger
PL Szlifierka na wysięgniku do ścian
RUS Шлифовальная машина для стен
UA Шліфувальна машина для стін
LT Glaisto šlifuoκlis
LV Slīpmašīna uz kārtā sienām
CZ Bruska na stěny s ramenem
SK Brúska na steny s ramenom
H Hosszúszerű falcsiszoló
RO Polizor cu brat pentru pereti
E Pulidor para paredes en un brazo

230V~ 50Hz	600 W	5.5 kg	1000- 2000 min ⁻¹	



EAN	PACKING	
5906083793134	WHITE BOX & COLOUR LABEL	1

LpA=76,5 ± 3,0 dB; LwA=87,5 ± 3,0 dB; ah=1,06 ± 1,5 m/s2

79312

GB Belt sander
D Bandschleifer
PL Szlifierka taśmowa
RUS Ленточная шлифмашина
UA Стрічкова шліфувальна машина
LT Juostinė šlifavimo mašina
LV Lentveida slīpmašīna
CZ Pásová bruska
SK Brúska pásová
H Szalagcsiszológép
RO Sac rumegus
E Máquina de pulir de banda



230V~ 50Hz	760 W	3.3 kg		

EAN	PACKING	
5906083793127	COLOUR BOX	4

LpA=88,7 ± 3,0 dB; LwA=99,7 ± 3,0 dB; ah=2,682 ± 1,5 m/s2

79316

GB Mini grinder
D Universal-Mehrzweckschleifmaschine
PL Uniwersalna szlifierka wielofunkcyjna
RUS Универсальная шлифовальная машина
UA Універсальна шліфувальна машина
LT Universālis multifunkciōs csiszológép
LV Universālā daudzfunkciju slīpmašīna
CZ Víceúčelová univerzální bruska
SK Univerzálna viacúčelová brúska
H Universalus daugiafunkcis šlifuoκlis
RO Mașina de șlefuit universală multifuncțională
E Lijadora multifunción



230V~ 50Hz	135 W	0.6 kg	8000- 32500 min ⁻¹	

EAN	PACKING	
5906083793165	BMC & COLOUR SLEEVE	10

LpA=69,1 ± 3,0 dB; LwA=80,1 ± 3,0 dB; ah=0,652 ± 1,5 m/s2

Memo

5

Polishers
Polerki**78950**

GB Car polisher
D Autopoliermaschine
PL Polerka samochodowa
RUS Полировальная машина
UA Полірувальна машина
LT Automobilio poliruoklis
LV Automašīnu pulēšanas ierīce
CZ Leštička na automobily
SK Leštička na automobily
H Gépkocsi polírozógép
RO Masina de lustruit automobile
E Maquina para pulir coches

230V~ 50Hz	1400 W	3000 min ⁻¹	3.4 kg	
		 180 mm	M14	
CARBON BRUSH INDICATOR WSKAZNIK ZUŻYCIA SZCZOTEK		MOTOR DAMAGE INDICATOR WSKAZNIK ZWARCIA NA SILNIKU		



LpA=85 ± 3,0 dB; LwA=96 ± 3,0 dB; ah=111,59 ± 1,5 m/s²

EAN	PACKING	
5906083789502	BMC & COLOUR BOX	4

82940

GB Car polisher
D Autopoliermaschine
PL Polerka samochodowa
RUS Полировальная машина
UA Полірувальна машина
LT Automobilio poliruoklis
LV Automašīnu pulēšanas ierīce
CZ Leštička na automobily
SK Leštička na automobily
H Gépkocsi polírozógép
RO Masina de lustruit automobile
E Maquina para pulir coches

230V~ 50Hz	120 W	3100 min ⁻¹	2.4 kg	
	 240 mm			



LpA=60 ± 3,0 dB; LwA=71 ± 3,0 dB; ah=11,542 ± 1,5 m/s²

EAN	PACKING	
5906083829406	COLOUR BOX	4

6

Jig saws
Wyrzynarki**79484**

GB Electronic jig saw
D Elektronik-stichsäge
PL Wyrzynarka
RUS Электрический лобзиковый станок
UA Машинка для вирізання електрична
LT Elektrinis siaurapjūklis
LV Elektriska griešanas ierīce
CZ Elektrická vyřezávací pila
SK Elektrická vyřezávací pila
H Elektromos dekopír fűrész
RO Ferăstrău electric pt. Decupat
E Cortadora electrica



230V~ 50Hz	400 W	500- 3000 min ⁻¹	1.5 kg	

LpA=85,3 ± 3,0 dB; LwA=96,3 ± 3,0 dB; ah=6,59 ± 1,5 / 12,59 ± 1,5 m/s²

EAN	PACKING	
5906083794841	COLOUR BOX	10

79485

GB Electronic jig saw
D Elektronik-stichsäge
PL Wyrzynarka
RUS Электрический лобзиковый станок
UA Машинка для вирізання електрична
LT Elektrinis siaurapjūklis
LV Elektriska griešanas ierīce
CZ Elektrická vyřezávací pila
SK Elektrická vyřezávací pila
H Elektromos dekopír fűrész
RO Ferăstrău electric pt. Decupat
E Cortadora electrica



230V~ 50Hz	600 W	500- 3000 min ⁻¹	1.7 kg	

LpA=90,4 ± 3,0 dB; LwA=101,4 ± 3,0 dB; ah=7,7 ± 1,5 / 13,0 ± 1,5 m/s²

EAN	PACKING	
5906083794858	COLOUR BOX	10

79487

GB Electronic jig saw
D Elektronik-stichsäge
PL Wyrzynarka
RUS Электрический лобзиковый станок
UA Машинка для вирізання електрична
LT Elektrinis siaurapjūklis
LV Elektriska griešanas ierīce
CZ Elektrická vyřezávací pila
SK Elektrická vyřezávací pila
H Elektromos dekopír fűrész
RO Ferăstrău electric pt. Decupat
E Cortadora electrica



230V~ 50Hz	800 W	800- 3000 min ⁻¹	2.6 kg	

LpA=88 ± 3,0 dB; LwA=102 ± 3,0 dB; ah=11,387 ± 1,5 m/s²

EAN	PACKING	
5906083794872	COLOUR BOX	6

7

Circular saws

Pilarki tarczowe

**79343**

GB Circular saw with laser
 D Laser-Handkreissäge
 PL Pilarka ręczna z laserem
 RUС Пила циркулярная с лазером
 UA Пилка циркулярна з лазером
 LT Cirkuliacinis pjūklas su lazeriu
 LV Cirkulārais zāģis ar lāzera tēmekli
 CZ Pila kotoučová s laserem
 SK Pila kotúčová s laserom
 H Kézi körfűrészgép, lézeres
 RO Fierastrau circular cu laser
 E Maquina cortadora para madera

230V~ 50Hz	1200 W	4500 min ⁻¹	4.1 kg	CE
	LASER	63 mm max	185x20x2.5	0-45°



LpA=100,6 ± 3,0 dB; LwA=114,6 ± 3,0 dB; 1,382 ± 1,5 m/s²; Laser: 650 nm; ≤ 1 mW

EAN	PACKING	
5906083793431	COLOUR BOX	4

79344

GB Circular saw with laser
 D Laser-Handkreissäge
 PL Pilarka ręczna z laserem
 RUС Пила циркулярная с лазером
 UA Пилка циркулярна з лазером
 LT Cirkuliacinis pjūklas su lazeriu
 LV Cirkulārais zāģis ar lāzera tēmekli
 CZ Pila kotoučová s laserem
 SK Pila kotúčová s laserom
 H Kézi körfűrészgép, lézeres
 RO Fierastrau circular cu laser
 E Maquina cortadora para madera

230V~ 50Hz	1800 W	4500 min ⁻¹	5.5 kg	CE
	LASER	65 mm max	190x20x2.0	0-45°



LpA=98 ± 3,0 dB; LwA=112 ± 3,0 dB; ah=11,64 ± 1,5 m/s²; Laser: 650 nm; ≤ 1 mW

EAN	PACKING	
5906083793448	COLOUR BOX	4

8

Planers Strugi



79345

GB Electric planer
D Elektro-höbel
PL Strug elektryczny do drewna
RUS Электрорубанок
UA Рубанок електричний
LT Elektrinis dro tuvas
LV Elektriska ēvele
CZ Elektrický hoblík
SK Elektrický hoblík
H Elektromos gyalu
RO Rindea electrică manuală
E Limadora eléctrica



230V~ 50Hz	600 W	16000 min ⁻¹	2.7 kg	CE
			0-2 mm	82mm

LpA=886,2 ± 3,0 dB; LwA=99,2 ± 3,0 dB; ah=15,2 ± 1,5 m/s2

EAN	PACKING	
5906083793455	COLOUR BOX	6

79413

GB Electric planer
D Elektro-höbel
PL Strug elektryczny do drewna
RUS Электрорубанок
UA Рубанок електричний
LT Elektrinis dro tuvas
LV Elektriska ēvele
CZ Elektrický hoblík
SK Elektrický hoblík
H Elektromos gyalu
RO Rindea electrică manuală
E Limadora eléctrica



230V~ 50Hz	710 W	16500 min ⁻¹	2.5 kg	CE
			0-2 mm	82mm

LpA=76,6 ± 3,0 dB; LwA=98,3 ± 3,0 dB; ah=7,47 ± 1,5 m/s2

EAN	PACKING	
5906083794131	COLOUR BOX	4

79410

GB Electric planer
D Elektro-höbel
PL Strug elektryczny do drewna
RUS Электрорубанок
UA Рубанок електричний
LT Elektrinis dro tuvas
LV Elektriska ēvele
CZ Elektrický hoblík
SK Elektrický hoblík
H Elektromos gyalu
RO Rindea electrică manuală
E Limadora eléctrica



230V~ 50Hz	900 W	16000 min ⁻¹	2.9 kg	CE
			0-3 mm	82mm

LpA=91,2 ± 3,0 dB; LwA=102,2 ± 3,0 dB; ah=4,130 ± 1,5 m/s2

EAN	PACKING	
5906083794100	COLOUR BOX	6

79412

- GB Electric planer
- D Elektro-höbel
- PL Strug elektryczny do drewna
- RUS Электрорубанок
- UA Рубанок електричний
- LT Elektrinis dro tuvas
- LV Elektriskā ēvele
- CZ Elektrický hoblík
- SK Elektrický hoblík
- H Elektromos gyalu
- RO Rindea electrică manuală
- E Limadora eléctrica



230V~
50Hz

950
W

16000
min⁻¹

3.7
kg

CE

LpA=95,6 ± 3,0 dB; LwA=106,6 ± 3,0 dB; ah=3,87 ± 1,5 m/s2

EAN	PACKING	
5906083794124	COLOUR BOX	4

Memo

Memo

9

Hot air guns, glue guns, fine spray systems Opalarki, pistolety do klejenia, pistolety natryskowe

**79319**

GB Hot air gun
D Heissluftpistole
PL Opalarka z akcesoriami
RUS Фен для обжиганта краски в наборе
UA Пальник з деталями
LT Svlinimo pistoletas su priedais
LV Apdedzināšanas ierīce ar apgādāšanu
CZ Opalovací stroj s příslušenstvím
SK Opalovací stroj s príslušenstvom
H Hőlégfúvó tartozékokkal
RO Fion cu accesorii pt. ars vopseaua
E Secadora con accesorios

230V~
50Hz2000
W0.7
kg

I - 450°C

II - 600°C

EAN	PACKING	
5906083793196	BMC & COLOUR SLEEVE	5

79326

GB Hot air gun
D Heissluftpistole
PL Opalarka z akcesoriami
RUS Фен для обжиганта краски в наборе
UA Пальник з деталями
LT Svlinimo pistoletas su priedais
LV Apdedzināšanas ierīce ar apgādāšanu
CZ Opalovací stroj s příslušenstvím
SK Opalovací stroj s príslušenstvom
H Hőlégfúvó tartozékokkal
RO Fion cu accesorii pt. ars vopseaua
E Secadora con accesorios

230V~
50HzI - 1350W
II - 2000W1.0
kg

I - 500°C

II - 600°C

LCD
DISPLAY

EAN	PACKING	
5906083793264	BMC & COLOUR SLEEVE	5

79329

GB Hot air gun
D Heissluftpistole
PL Opalarka z akcesoriami
RUS Фен для обжиганта краски в наборе
UA Пальник з деталями
LT Svlinimo pistoletas su priedais
LV Apdedzināšanas ierīce ar apgādāšanu
CZ Opalovací stroj s příslušenstvím
SK Opalovací stroj s príslušenstvom
H Hőlégfúvó tartozékokkal
RO Fion cu accesorii pt. ars vopseaua
E Secadora con accesorios

230V~
50Hz2000
W0.6
kg

I - 250°C

II - 550°C

EAN	PACKING	
5906083793295	BMC & COLOUR SLEEVE	5

73055

GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
PL Pistolet do klejenia
RUS Пистолет для клея
UA Пістолет для клеєння
LT Klijavimo pistoletas
LV Līmēšanas pistole
CZ Pistole na lepení
SK Pistole na lepení
H Ragasztópisztoly
RO Pistol pentru lipit
E Pistola de cola



230V~ 50Hz	30 (180) W	0.4 kg	CE	
200 °C	7-10 s	25 g/min	Ø11	

EAN	PACKING	
5906083730559	DOUBLE BLISTER	6/12

73059

GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
PL Pistolet do klejenia
RUS Пистолет для клея
UA Пістолет для клеєння
LT Klijavimo pistoletas
LV Līmēšanas pistole
CZ Pistole na lepení
SK Pistole na lepení
H Ragasztópisztoly
RO Pistol pentru lipit
E Pistola de cola



230V~ 50Hz	20 (200) W	0.28 kg	CE	
200 °C	3-5 s	15 g/min	Ø11	

EAN	PACKING	
5906083730597	DOUBLE BLISTER	12/24

73056

GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
PL Pistolet do klejenia
RUS Пистолет для клея
UA Пістолет для клеєння
LT Klijavimo pistoletas
LV Līmēšanas pistole
CZ Pistole na lepení
SK Pistole na lepení
H Ragasztópisztoly
RO Pistol pentru lipit
E Pistola de cola



230V~ 50Hz	15 (40) W	0.25 kg	CE	
200 °C	3-5 s	8-12 g/min	Ø11	

EAN	PACKING	
5906083730566	DOUBLE BLISTER	6/48

73058

GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
PL Pistolet do klejenia
RUS Пистолет для клея
UA Пістолет для клеєння
LT Klijavimo pistoletas
LV Līmēšanas pistole
CZ Pistole na lepení
SK Pistole na lepení
H Ragasztópisztoly
RO Pistol pentru lipit
E Pistola de cola



230V~ 50Hz	16 W	0.28 kg	CE	
200 °C	3-5 s	10 g/min	Ø11	

EAN	PACKING	
5906083730580	DOUBLE BLISTER	10

73057

GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
PL Pistolet do klejenia
RUS Пистолет для клея
UA Пістолет для клеєння
LT Klijavimo pistoletas
LV Līmēšanas pistole
CZ Pistole na lepení
SK Pistole na lepení
H Ragasztópisztoly
RO Pistol pentru lipit
E Pistola de cola



230V~ 50Hz	23 (80) W	0.2 kg	CE	
200 °C	3-5 s	14-16 g/min	Ø11	

EAN	PACKING	
5906083730573	DOUBLE BLISTER	6/48

79760

GB Electric spray gun
D Elektro farbspritzpistole
PL Elektryczny pistolet natryskowy
RUS Электрический пульверизатор
UA Електричний пульверизатор
LT Elektrinis dazymo pistoletas
LV Elektriskā krāsošanas pistole
CZ Elektrická pistole malířská
SK Elektrická maliarská pištoľ
H Elektromos festekszoro pisztoly
RO Pistol de vopsit - electric
E Pistola de pintar electr.



230V~ 50Hz	100 W	1.6 kg	CE	
		0.28 l/min		

EAN	PACKING	
5906083797606	COLOUR BOX	5

LpA=89,9 dB; LwA=102,9 dB; ah=6,6 m/s2

79761

- GB Electric spray gun
- D Elektro farbspritzpistole
- PL Elektryczny pistolet natryskowy
- RUS Электрический пульверизатор
- UA Електричний пульверизатор
- LT Elektrinis dažymo pistoletas
- LV Elektriskā krāsošanas pistole
- CZ Elektrická pistole malířská
- SK Elektrická maliarská pištoľ
- H Elektromos festekszoro pisztolye
- RO Pistol de vopsit - electric
- E Pistola de pintar electr.



230V~
50Hz

80
W

1.4
kg

CE

0.28
l/min

EAN	PACKING	
5906083797613	COLOUR BOX	5

LpA=84,1 dB; LwA=97,1 dB; ah=6,6 m/s2

Memo

Memo

10

Soldering guns Lutownice



79382

GB Soldering iron
D Delötkolben
PL Lutownica oporowa
RUS Электропаяльник
UA Електричний паяльник
LT Lituoklis
LV Elektriskais lodāmurs
CZ Pájka odporová
SK Spájkovačka odporová
H Huforrasztópáka
RO Ciocan de lipit
E Soldador de resistencia

230V~ 50Hz	40 W	0.22 kg	CE	400 °C
			5-10 min	Ø5 mm



EAN	PACKING	
5906083793820	SLIDING CARD	25/50

79383

GB Soldering iron
D Delötkolben
PL Lutownica oporowa
RUS Электропаяльник
UA Електричний паяльник
LT Lituoklis
LV Elektriskais lodāmurs
CZ Pájka odporová
SK Spájkovačka odporová
H Huforrasztópáka
RO Ciocan de lipit
E Soldador de resistencia

230V~ 50Hz	60 W	0.23 kg	CE	400 °C
			5-10 min	Ø6 mm



EAN	PACKING	
5906083793837	SLIDING CARD	25/50

79385

GB Soldering iron
D Delötkolben
PL Lutownica oporowa
RUS Электропаяльник
UA Електричний паяльник
LT Lituoklis
LV Elektriskais lodāmurs
CZ Pájka odporová
SK Spájkovačka odporová
H Huforrasztópáka
RO Ciocan de lipit
E Soldador de resistencia

230V~ 50Hz	100 W	0.27 kg	CE	400 °C
			5-10 min	Ø8 mm



EAN	PACKING	
5906083793851	SLIDING CARD	25/50

79352

- GB Transformer soldering gun
- D Lötpistole
- PL Lutownica transformatorowa
- RUS Паяльник электрический
- UA Паяльник трансформаторний
- LT Lituoklis transformatorinis
- LV Transformatora lodlampa
- CZ Transformátorová páječka
- SK Transformátorová páječka
- H Forrasztópáka
- RO Aparat de lipid letcon cu transformator
- E Soldador transformador



230V~
50Hz

180
W

1.0
kg

CE

EAN	PACKING	
5906083793523	BMC & COLOUR SLEEVE	10

79353

- GB Transformer soldering gun
- D Lötpistole
- PL Lutownica transformatorowa
- RUS Паяльник электрический
- UA Паяльник трансформаторний
- LT Lituoklis transformatorinis
- LV Transformatora lodlampa
- CZ Transformátorová páječka
- SK Transformátorová páječka
- H Forrasztópáka
- RO Aparat de lipid letcon cu transformator
- E Soldador transformador



230V~
50Hz

200
W

1.0
kg

CE

EAN	PACKING	
5906083793530	BMC & COLOUR SLEEVE	10

Memo

Memo

11

Paint and mortar mixers Mieszarki do zapraw i farb



78850

GB Hand Mixer
D Mörtelmischgerät
PL Mieszarka do zapraw
RUS Растворомешалка
UA Розчиномішалка
LT Skiedinių maišytuvas
LV Javas samaišanas mašīna
CZ Ruční míchačka na maltu
SK Ručná miešačka na maltu
H Habarcskeverő
RO Malaxor pentru mortar
E Mezcladora de mortero



230V~
50Hz

1200
W

180~460min⁻¹
200~580min⁻¹

4.3
kg



M14



EAN	PACKING	
5906083788505	COLOUR BOX	2

LpA=79,4 ± 3,0 dB; LwA=90,4 ± 3,0 dB; ah=10,814 ± 1,5 m/s²

78851

GB Hand Mixer
D Mörtelmischgerät
PL Mieszarka do zapraw
RUS Растворомешалка
UA Розчиномішалка
LT Skiedinių maišytuvas
LV Javas samaišanas mašīna
CZ Ruční míchačka na maltu
SK Ručná miešačka na maltu
H Habarcskeverő
RO Malaxor pentru mortar
E Mezcladora de mortero



230V~
50Hz

1300
W

180~460min⁻¹
300~700min⁻¹

4.4
kg



M14



EAN	PACKING	
5906083788512	COLOUR BOX	2

LpA=85,5 ± 3,0 dB; LwA=96,5 ± 3,0 dB; ah=2,82 ± 1,5 m/s²

12

Bench and stationary power tools Elektronarzędzia stołowe

79201

GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
PL Szlifierka stołowa
RUS Станок точильный
UA Шліфувальна машинка настільна
LT Stalinė gludinimo mašina
LV Galda slīpmašīna
CZ Stolní bruska
SK Stolná brúska
H Asztali köszörű
RO Polizor de banc
E Lijadera de mesa

230V~
50Hz120
W2950
min⁻¹4.9
kg

EAN	PACKING	
5906083792014	COLOUR BOX	1

LpA=73,0 ± 3,0 dB; LwA=89,0 ± 3,0 dB

79203

GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
PL Szlifierka stołowa
RUS Станок точильный
UA Шліфувальна машинка настільна
LT Stalinė gludinimo mašina
LV Galda slīpmašīna
CZ Stolní bruska
SK Stolná brúska
H Asztali köszörű
RO Polizor de banc
E Lijadera de mesa

230V~
50Hz150
W2950
min⁻¹5.5
kg

EAN	PACKING	
5906083792038	COLOUR BOX	1

LpA=62,6 ± 3,0 dB; LwA=75,6 ± 3,0 dB

79204

GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
PL Szlifierka stołowa
RUS Станок точильный
UA Шліфувальна машинка настільна
LT Stalinė gludinimo mašina
LV Galda slīpmašīna
CZ Stolní bruska
SK Stolná brúska
H Asztali köszörű
RO Polizor de banc
E Lijadera de mesa

230V~
50Hz350
W2950
min⁻¹11.5
kg

EAN	PACKING	
5906083792045	COLOUR BOX	1

LpA=62,6 ± 3,0 dB; LwA=75,6 ± 3,0 dB

79221

GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
PL Szlifierka stolowa
RUS Станок точильный
UA Шліфувальна машинка настільна
LT Stalinė gludinimo mašina
LV Galdā slīpmašīna
CZ Stolní bruska
SK Stolná brúska
H Asztali köszörű
RO Polizor de banc
E Lijadera de mesa



230V~
50Hz

150
W

2950
min⁻¹

6.2
kg

CE

Ø 127 mm
x 16 mm

EAN	PACKING	
5906083792212	COLOUR BOX	1

$L_{pA}=74,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA}=90,0 \pm 3,0$ dB

79235

GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
PL Szlifierka stolowa
RUS Станок точильный
UA Шліфувальна машинка настільна
LT Stalinė gludinio mašina
LV Galda slīpmašīna
CZ Stolní bruska
SK Stolná brúska
H Asztali köszörű
RO Polizor de banc
E Lijadora de mesa



230V~ 50Hz	520 W	2950 min⁻¹	17.5 kg	CE
				

EAN	PACKING	
5906083792359	WHITE BOX & COLOUR LABELS	1

$L_{pA}=82,7 \pm 3,0$ dB; $L_{wA}=95,7 \pm 3,0$ dB

79231

GB	Bench grinder
D	Doppelschleifmaschine
PL	Szlifierka stolowa
RUS	Станок точильный
UA	Шліфувальна машинка настільна
LT	Stalinė gludinio mašina
LV	Galda slīpmašīna
CZ	Stolní bruska
SK	Stolná brúska
H	Asztali köszörű
RO	Polizor de banc
E	Lijadera de mesa



230V~
50Hz

350
W

2950
min⁻¹

13
kg





EAN	PACKING	
5906083792311	COLOUR BOX	1

$L_{pA}=76,0 \pm 3,0$ dB; $L_{wA}= 92,0 \pm 3,0$ dB

79262

GB	Electric tile cutter
D	Fliesen Schneider
PL	Przecinakarka do glazury
RUS	Плиткорез электрический
UA	Плиткоріз електричний
LT	Elektrinės staklės plytelėms pjauti
LV	Elektriskais fiļzu griezējs
CZ	Elektrická pila na dlažbu
SK	Rezačka dlaždíc
H	Elektromos csempevago gép
RO	Aparat electric pentru taiat faianța
E	Cortadora de gres



230V~ 50Hz	800 W	2950 min⁻¹	31 kg	C €
				

EAN	PACKING	
5906083792625	CARTON BOX & COLOUR LABEL	1

$L_{pA}=72,6 \text{ dB}$; $L_{wA}=85,2 \text{ dB}$

Memo

Memo

13

Water pumps Pompy wodne



79940

GB Membrane deep well water pump
D Tauchmotorpumpe
PL Pompa membranowa zatapialna
RUS Погружной насос
UA Занурювальний насос
LT Pompa nešvariam vandeniui
LV Netīra udens sukņis
CZ Zataovací čerpadlo
SK Čerpadlo na špinavu vodu
H Búvárszivattyú
RO Pompa pentru apa cu membrana
E Bomba de diafragma sumergible



230V~ 50Hz	300 W	3.0 kg	CE	H max 50 m
			1200 l/h	1/2"

EAN	PACKING	
5906083799402	COLOUR BOX	4

79903

GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
PL Pompa zatapialna do wody brudnej
RUS Погружной насос
UA Насос затоплюваний
LT Pompa nešvariam vandeniui
LV Netīra udens sukņis
CZ Zataovací čerpadlo
SK Čerpadlo na špinavu vodu
H Búvárszivattyú
RO Pompă pt. apă murdară
E Bomba de inmersión para agua sucia



230V~ 50Hz	400 W	3.2 kg	CE	H max 5.0 m
			6500 l/h	5/4"

EAN	PACKING	
5906083799037	COLOUR BOX	4

79904

GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
PL Pompa zatapialna do wody brudnej
RUS Погружной насос
UA Насос затоплюваний
LT Pompa nešvariam vandeniui
LV Netīra udens sukņis
CZ Zataovací čerpadlo
SK Čerpadlo na špinavu vodu
H Búvárszivattyú
RO Pompă pt. apă murdară
E Bomba de inmersión para agua sucia



230V~ 50Hz	550 W	3.7 kg	CE	H max 7.0 m
	10000 l/h	1"	5/4"	3/2"

EAN	PACKING	
5906083799044	COLOUR BOX	4

79905

GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
PL Pompa zatapialna do wody brudnej
RUS Погружной насос
UA Насос затоплюваний
LT Pompa nešvariam vandeniui
LV Netīra udens sukņis
CZ Zatahovací čerpadlo
SK Čerpadlo na špinavu vodu
H Búvárszivattyú
RO Pompă pt. apă murdară
E Bomba de inmersión para agua sucia



230V~ 50Hz	750 W	4.4 kg	CE	H max 8.0 m
12500 l/h	1"	5/4"	3/2"	

EAN	PACKING	
5906083799051	COLOUR BOX	4

79909

GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
PL Pompa zatapialna do wody brudnej
RUS Погружной насос
UA Насос затоплюваний
LT Pompa nešvariam vandeniui
LV Netīra udens sukņis
CZ Zatahovací čerpadlo
SK Čerpadlo na špinavu vodu
H Búvárszivattyú
RO Pompă pt. apă murdară
E Bomba de inmersión para agua sucia



230V~ 50Hz	400 W	2.7 kg	CE	H max 6.0 m
6000 l/h	1"	5/4"	3/2"	

EAN	PACKING	
5906083799099	COLOUR BOX	6

79906

GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
PL Pompa zatapialna do wody brudnej
RUS Погружной насос
UA Насос затоплюваний
LT Pompa nešvariam vandeniui
LV Netīra udens sukņis
CZ Zatahovací čerpadlo
SK Čerpadlo na špinavu vodu
H Búvárszivattyú
RO Pompă pt. apă murdară
E Bomba de inmersión para agua sucia



230V~ 50Hz	900 W	4.8 kg	CE	H max 9.0 m
14000 l/h	1"	5/4"	3/2"	

EAN	PACKING	
5906083799068	COLOUR BOX	4

79921

GB Stainless steel dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
PL Pompa zatapialna ze stali nierdzewnej do wody brudnej
RUS Погружной насос
UA Насос затоплюваний
LT Pompa nešvariam vandeniui
LV Netīra udens sukņis
CZ Zatahovací čerpadlo
SK Čerpadlo na špinavu vodu
H Búvárszivattyú
RO Pompă pentru apă murdară
E Bomba de inmersión acero inox. para agua sucia



230V~ 50Hz	750 W	5.0 kg	CE	H max 8.0 m
12500 l/h	1"	5/4"	3/2"	

EAN	PACKING	
5906083799211	COLOUR BOX	4

79907

GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
PL Pompa zatapialna do wody brudnej
RUS Погружной насос
UA Насос затоплюваний
LT Pompa nešvariam vandeniui
LV Netīra udens sukņis
CZ Zatahovací čerpadlo
SK Čerpadlo na špinavu vodu
H Búvárszivattyú
RO Pompă pt. apă murdară
E Bomba de inmersión para agua sucia



230V~ 50Hz	1100 W	4.7 kg	CE	H max 10 m
15000 l/h	1"	5/4"	3/2"	

EAN	PACKING	
5906083799075	COLOUR BOX	4

79923

GB Stainless steel dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
PL Pompa zatapialna ze stali nierdzewnej do wody brudnej
RUS Погружной насос
UA Насос затоплюваний
LT Pompa nešvariam vandeniui
LV Netīra udens sukņis
CZ Zatahovací čerpadlo
SK Čerpadlo na špinavu vodu
H Búvárszivattyú
RO Pompă pentru apă murdară
E Bomba de inmersión acero inox. para agua sucia



230V~ 50Hz	1100 W	5.3 kg	CE	H max 9.5 m
14000 l/h	1"	5/4"	3/2"	

EAN	PACKING	
5906083799235	COLOUR BOX	4

79919

- GB Hose connection
- D Druckleitung-Anschlussstütze
- PL Przyłącze do węża do pomp zatapialnych
- RUS Соединитель для шланга
- UA З'єднувач для шлангу
- LT Plastikinė sifono alkūnė
- LV Savienojums šūtenei
- CZ Koleno k hadici
- SK Pripojka na hadicu
- H Tömlő csatlakozó
- RO Ștuț de fixare furtun
- E Tubuladura para manguera para bombas de inmersiyn



G1.5"

for:
dla:
79903 79907
79904 79921
79905 79923
79906

EAN	PACKING	
5906083799198	POLYBAG WITH HEADER	100

Memo

Memo

14

Electric pressure washers & accessories Elektryczne myjki ciśnieniowe i akcesoria

82978

GB High pressure washer
D Hochdruckreiniger
PL Myjka ciśnieniowa
RUS Мойка под высоким давлением
UA Мийка - під тиском
LT Kompresorinis plautuvas
LV Spiediena mazgāšanas ierīce
CZ Tlakový mycí stroj
SK Tlakový mycí stroj
H Vízszóró
RO Instrument cu presiune pt. spălat
E Lavadora de presión

230V~ 50Hz	1400 W	4.0 kg	CE	
5 l/min	3/4"	P _{max} 10.5 MPa	P 7 MPa	



LpA=79,48 ± 4,80 dB; LwA=90,1 ± 4,80 dB

EAN	PACKING	
5906083829789	COLOUR BOX	1

82979

GB High pressure washer
D Hochdruckreiniger
PL Myjka ciśnieniowa
RUS Мойка под высоким давлением
UA Мийка - під тиском
LT Kompresorinis plautuvas
LV Spiediena mazgāšanas ierīce
CZ Tlakový mycí stroj
SK Tlakový mycí stroj
H Vízszóró
RO Instrument cu presiune pt. spălat
E Lavadora de presión

230V~ 50Hz	1400 W	4.3 kg	CE	
5 l/min	3/4"	P _{max} 10.5 MPa	P 7 MPa	



LpA=88,9 ± 1,1 dB; LwA=87,2 ± 2,45 dB

EAN	PACKING	
5906083829796	COLOUR BOX	1

82980

GB High pressure washer
D Hochdruckreiniger
PL Myjka ciśnieniowa
RUS Мойка под высоким давлением
UA Мийка - під тиском
LT Kompresorinis plautuvas
LV Spiediena mazgāšanas ierīce
CZ Tlakový mycí stroj
SK Tlakový mycí stroj
H Vízszóró
RO Instrument cu presiune pt. spălat
E Lavadora de presión



230V~ 50Hz	1600 W	11.1 kg	CE	
6 l/min	3/4"	P _{max} 13.5 MPa	P 9 MPa	

EAN	PACKING	
5906083829802	COLOUR BOX	1

LpA=71,6 ± 3,0 dB; LwA=91,6 ± 3,0 dB

82981

GB High pressure washer
D Hochdruckreiniger
PL Myjka ciśnieniowa
RUS Мойка под высоким давлением
UA Мийка - під тиском
LT Kompresorinis plautuvas
LV Spiediena mazgāšanas ierīce
CZ Tlakový mycí stroj
SK Tlakový mycí stroj
H Vízszóró
RO Instrument cu presiune pt. spălat
E Lavadora de presión



230V~ 50Hz	2000 W	14.5 kg	CE	
6 l/min	3/4"	P _{max} 16.5 MPa	P 11 MPa	



EAN	PACKING	
5906083829819	COLOUR BOX	1

LpA=71,5 ± 5,227 dB; LwA=83,3 ± 5,227 dB

82956

GB Trigger for high pressure cleaner
D Spritzpistole für Hochdruckreiniger
PL Rękojeść do myjki ciśnieniowej
RUS Пистолет для мойки (моечного аппарата)
UA Пістолет для мийки
LT Pistoletas plovimui
LV Mazgāšanas pistole
CZ Pistole k vysokotlakému čističi
SK Pištoľ na vysokotlakový čistič
H Pisztoly magasnyomású mosóhoz
RO Pistol pt aparat de spalat sub presiune
E Mango de gatillo



15 l/min	P _{max} 22 MPa	5-50 °C
dla/for: 82978, 82979 82980, 82981		

EAN	PACKING	
5906083829567	POLYBAG WITH HEADER	20

82957

GB Lance for high pressure cleaner
D Lanze für Hochdruckreiniger
PL Lancia do myjki ciśnieniowej
RUS Струйная трубка для мойки (моечного аппарата)
UA Трубка для мийки
LT Antgalis plovimo aparatui
LV Smidzinātājpistole
CZ Prodlužovací tryska k vysoktlakému čističi
SK Tryska na čistič
H Pisztoly összekötő cső magasnyomású mosóhoz
RO Furtun cu conector pt aparat de spalt sub presiune
E Pipa



15 l/min	P _{max} 22 MPa	5-50 °C
dla / for: 82978 82979		

EAN	PACKING	
5906083829574	POLYBAG WITH HEADER	20

82958

GB	Lance for high pressure cleaner
D	Lanze für Hochdruckreiger
PL	Lanca do myjki ciśnieniowej
RUS	Струйная трубка для мойки (моечного аппарата)
UA	Трубка для мийки
LT	Antgalis plovimo aparatui
LV	Smidzinātājpistole
CZ	Prodlužovací tryska k vysokotlakému čističi
SK	Tryska na čistič
RO	Pistozoly összekötő cső magasnyomású mosóhoz
HR	Furtun cu conector pt aparat de spalt sub presiune
E	Pipa

15
l/min

P_{max}
22
MPa

5-50
°C

dla / for: **82980**
82981



EAN	PACKING	
5906083829581	POLYBAG WITH HEADER	20

82959

GB	Hose for high pressure washer
D	Schlauch für Hochdruckreiniger
PL	Wąż do myjki ciśnieniowej
RUS	Подводящий шланг для мойки (моечного аппарата)
UA	Шланг для мийки
LT	Žarna
LV	Slūtene
CZ	Hadice k vysokotlakému čističi
SK	Vysokotlaková hadica
H	Tömlő magasnyomású szőszhoz
RO	Furtun pt aparat de spalat sub presiune
E	Manguera de alta presión

15
l/min

P_{max}
44
MPa

dla/for:
82981



EAN	PACKING	
5906083829598	POLYBAG WITH HEADER	20

82963

GB	Hose for high pressure washer
D	Schlauch für Hochdruckreiniger
PL	Wąż do myjki ciśnieniowej
RUS	Подводящий шланг для мойки (моечного аппарата)
UA	Шланг для мийки
LT	Žarna
LV	Slūtene
CZ	Hadice k vysokotlakému čističi
SK	Vysokotlaková hadica
H	Tömlő magasnyomású mosóhoz
R	Furtun pt aparat de spalat sub presiune
EO	Manguera de alta presión



5m dla / for:
82987 82988



EAN	PACKING	
5906083829635	POLYBAG WITH HEADER	20

15

Other tools Pozostałe elektronarzędzia



78900

GB Electric pipe threader
D Rohrgewindeschneidmaschine
PL Gwintownica elektryczna
RUS Электроклупп
UA Електроклуп
LT Elektrinis vamzdžių užsriegėjas
LV Elektroinstrumentis vītņu griešanai
CZ Elektrický závitovač
SK Elektrický závitorez
H Elektromos menetvágó
RO Masina de filetat tevi - electrica
E Terraja electrica

230V~ 50Hz	1700 W	25 min ⁻¹	7.5 kg	CE
	1/2"	3/4"	1"	5/4"



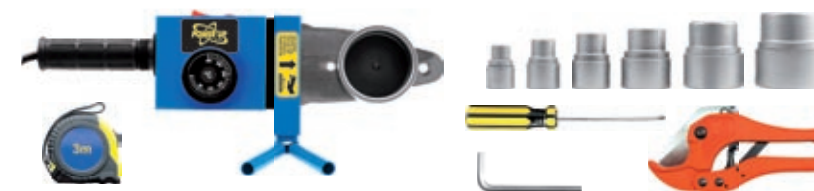
LpA=95,4 ± 3,0 dB; LwA=106,4 ± 3,0 dB; ah=1,07 ± 1,5 m/s²

EAN	PACKING	
5906083789007	BMC & COLOUR SLEEVE	2

78910

GB PVC plastic pipe welder
D Schweißgerät für thermoplastische Rohre
PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
RUS Сварочная машина для термопластиковых труб
UA Зварювальна машина для термопластикових труб
LT Termoplastinių vamzdžių suvirinimo aparatas
LV Metināšanas aparāts termoplastiskām caurulēm
CZ Svářečka na termoplastické trubky
SK Zváračka na termoplastové rúry
H Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
RO Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos

230V~ 50Hz	I-800W II-1500W	0-300 °C	Ø 20, 25, 32 [mm] 40, 50, 63
---------------	--------------------	-------------	---------------------------------



EAN	PACKING	
5906083789106	METAL CASE	5

230V~50Hz	Power supply Zasilanie	Ømax 10mm	Maximum diameter of equipment Maksymalna średnica wyposażenia	200 °C	Working temperature Temperatura robocza
200 W	Power Moc	1,3 Ah Li-Ion	Battery type and capacitance Rodzaj i pojemność akumulatora	3-5 s	Heating time Czas nagrzewania
7000 min⁻¹	Maximum rotations Obroty maksymalne	LED CHARGE INDICATOR	LED charge indicator Diodowy wskaźnik naładowania	0.28 l/min	Capacity Wydajność
2.0 kg	Weight Waga	13mm	Maximum drilling diameter in metal Maksymalna średnica wiercenia w metalu	Ø5 mm	Tip diameter Średnica grytu
	Variable speed Elektronicznie regulowana prędkość	SHOCK ABSORBER AMORTYZATOR DRGAŃ	Device is equipped with shock absorber Urządzenie posiada amortyzator drgań		Workplace lighting Oświetlenie miejsca pracy
	Left - right rotations Obroty lewo-prawo	H max 2.5 m	Maximum pump height Maksymalna wysokość tłoczenia		Maximum cutting depth in wood Maksymalna głębokość cięcia w drewnie
	Chuck diameter Średnica uchwyty narzędziowego	SDS+	SDS Plus chuck Uchwyt narzędziowy typu SDS Plus		Maximum cutting depth in PE / PP Maksymalna głębokość cięcia w PE/PP
	Impact function Funkcja uderu	10000 l/h	Maximum capacity Wydajność maksymalna		Maximum cutting depth in metal Maksymalna głębokość cięcia w metalu
CE	Conformity with EU directives Zgodność z dyrektywami UE	1/2"	Connector diameter Średnica przyłącza		Cutting angle adjustment Regulacja kąta cięcia
	II class of electric insulation II Klasa bezpieczeństwa elektrycznego		Device is equipped with laser indicator Urządzenie posiada wskaźnik laserowy		Maximum cutting depth Maksymalna głębokość cięcia
	Maximum diameter of grinding disc Maksymalna średnica tarczy szlifierskiej		Disc dimensions Rozmiar tarczy		Table dimensions Wymiary stolika
M14	Chuck thread Gwint uchwyty narzędziowego		Cutting depth in wood Głębokość cięcia w drewnie		Cutting length Długość cięcia
	LCD charge indicator Wskaźnik naładowania LCD		Cutting angle adjustment Regulacja kąta cięcia	Pmax 10.5 MPa	Working pressure Ciśnienie robocze
	Diameter of abrasive disc Rozmiar krążka ściernego		Planning depth Głębokość strugania	3/4"	Threading die diameter Średnica narzynek
	Base dimensions of finishing sander Wymiary stopy szlifierki oscylacyjnej	82mm	Planning maximum width Maksymalna szerokość strugania	40pcs	Accessory quantity Ilość dołączonych akcesoriów
	Belt transport speed Prędkość przesuwu taśmy	0-300 °C	Temperature range Zakres temperatury		Device is equipped with bulb or LED Urządzenie posiada żarówkę lub diodę
	Belt dimensions Rozmiar taśmy	LCD DISPLAY	LCD Display Wyswietlacz ciekłokrystaliczny	5m	Hose length Długość węża

No.	page/stroņa	No.	page/stroņa	No.	page/stroņa	No.	page/stroņa	No.	page/stroņa	No.	page/stroņa
73055	32	79026	4	79114	16	79316	19	79484	23	79940	47
73056	32	79027	5	79115	16	79319	31	79485	23	82940	21
73057	32	79034	7	79129	17	79326	31	79487	23	82956	55
73058	33	79038	7	79143	17	79329	31	79490	18	82957	55
73059	33	79043	7	79146	17	79343	25	79760	33	82958	56
78850	41	79052	8	79201	43	79344	25	79761	34	82959	56
78851	41	79059	11	79203	43	79345	27	79903	47	82963	57
78900	59	79063	12	79204	43	79352	38	79904	47	82978	53
78910	59	79067	12	79221	44	79353	38	79905	48	82979	53
78950	21	79068	13	79231	44	79382	37	79906	48	82980	54
79003	3	79072	11	79235	44	79383	37	79907	48	82981	54
79006	3	79100	15	79262	45	79385	37	79909	49		
79017	3	79109	16	79309	18	79410	27	79919	50		
79018	4	79111	15	79312	19	79412	28	79921	49		
79020	4	79113	15	79313	18	79413	27	79923	49		

PL

I. TOYA S.A. informuje, iż: 1) niniejszy katalog nie stanowi oferty w rozumieniu prawa cywilnego; 2) prezentowane w niniejszym katalogu artykuły mogą w rzeczywistości odbiegać od wskazanego na zdjęciach wzoru, w szczególności jeżeli chodzi o cechy zewnętrzne, tj. wielkość, kolor, sposób opakowania, ilość przedmiotów w opakowaniu; 3) nie ponosi odpowiedzialności za drobne różnice w sposobie pakowania czy właściwościach artykułów pozostających bez wpływu na jego przeznaczony cel lub sposób użytkowania; 4) nie ponosi odpowiedzialności wynikającej z jakichkolwiek niedokładności lub nieścisłości, co do informacji zawartych w przedmiotowym katalogu; 5) nie ponosi odpowiedzialności za ewentualną szkodę powstałą w wyniku otrzymania towaru o innych właściwościach niż prezentowany na zdjęciach. II. Pomimo najlepszych starań poczynionych przez TOYA S.A. nie może ona zagwarantować, iż informacje zawarte w niniejszym katalogu w pełni odpowiadają rzeczywistości. III. Wszelkie decyzje podjęte na podstawie informacji zawartych w przedmiotowym katalogu podejmowane są na własne ryzyko osoby, która korzysta z tych informacji.

GB

I. TOYA S.A. informs that: 1) the present catalogue does not constitute an offer as construed in the civil law; 2) the goods presented in the present catalogue may in fact differ from the models shown in the pictures, particularly as far as external properties are concerned, namely size, colour, packaging, number of items in the package; 3) the company will not be held responsible for small differences in packaging or properties of the goods, which do not affect the purpose or the exploitation of the tools; 4) the company will not be held responsible for any inaccuracies or imprecision regarding the information presented in the catalogue; 5) the company will not be held responsible for any damage caused by goods whose properties differ from those of the tools presented in the photographs. II. In spite of all the efforts made by TOYA S.A., the company cannot guarantee the information contained in the present catalogue fully correspond to the reality. III. Any decisions made on the basis of the information contained in the present catalogue will be made at the risk of the person who makes them using the aforementioned information.

D

I. TOYA S.A. informiert, dass: 1) der vorliegende Katalog kein Angebot im zivilrechtlichen Sinne darstellt; 2) die im vorliegenden Katalog präsentierten Artikel in der Realität von den auf den Musterfotos gezeigten abweichen können, und zwar besonders dann, wenn es um äußere Eigenschaften geht, wie z.B. Größe, Farbe, Art der Verpackung, Anzahl der Gegenstände in der Verpackung; 3) sie keine Verantwortung für geringfügige Unterschiede bei der Verpackungsart oder den Eigenschaften der Artikel übernimmt, die ohne Auswirkungen auf seinen Bestimmungszweck oder die Art der Nutzung bleiben; 4) sie keine Verantwortung für irgendwelche Oberflächlichkeiten und Ungenauigkeiten bzgl. der im Sachkatalog enthaltenen Informationen übernimmt; 5) sie keine Verantwortung für eventuelle Schäden, die im Ergebnis des Erhalts der Ware mit anderen als auf den Fotos dargestellten Eigenschaften entstanden sind, übernimmt. II. Trotz großer Bemühungen seitens TOYA S.A. kann die Firma nicht garantieren, dass die im vorliegenden Katalog enthaltenen Informationen voll der Realität entsprechen. III. Sämtliche Entscheidungen, die auf der Grundlage der im Sachkatalog enthaltenen Informationen getroffen wurden, gehen auf das Risiko der Person, die diese Informationen benutzt.

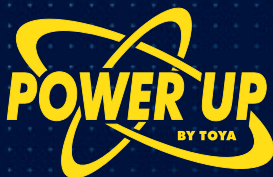
RUS

I. TOYA S.A. заявляет: 1) настоящий каталог не является торговым предложением с точки зрения гражданского законодательства; 2) изделия, представленные в настоящем каталоге, могут отличаться от образцов на снимках, особенно внешним видом, то есть размером, цветом, способом упаковки, количеством предметов в упаковке; 3) производитель не отвечает за мелкие отличия в способе упаковки или свойствах изделий, которые не влияют на предназначение или способ пользования изделиями; 4) производитель не отвечает за мелкие неточности в сведениях из предметного каталога; 5) производитель не отвечает за ущерб, нанесенный вследствие поставки товара, отличающегося параметрами от указанного на снимках. II. Несмотря на все усилия в данном направлении, компания TOYA S.A. не гарантирует, что информация, метаящаяся в настоящем каталоге, полностью отвечает действительности. III. Риск, связанный с любыми решениями, принятыми на основании информации из предметного каталога, берут на себя лица, пользующиеся указанной информацией.

RO

I. TOYA S.A. informează că: 1) prezentul catalog nu constituie ofertă în înțelesul dreptului civil; 2) articolele prezentate în prezentul catalog se pot diferi față de mostrele din fotografii, în special aspectul exterior, adică mărimea, culoarea, modul de ambalare, cantitatea obiectelor în ambalaj; 3) nu-și asumă răspunderea referitor la mici diferențe la modul de ambalare sau la articole al căror proprietăți nu au influențat referitor la destinația sau modul lor de utilizare; 4) nu-și asumă răspunderea referitor la orice inexactitate sau imprecizie, datorită informațiilor cuprinse în catalogul respectiv; 5) nu-și asumă răspunderea referitor la o eventuală pagubă ca urmare a primirii marfei cu alte proprietăți decât cele prezentate pe fotografii;

II. Cu toate strădaniile TOYA S.A., firma nu poate garanta că, informațiile din prezentul catalog corespund realității; III. Orice decizie preluată în baza informațiilor cuprinse în catalogul respectiv, sunt preluate pe riscul și răspunderea persoanei care a făcut folos de aceste informații.



www.toya.pl

IMPORTER

TOYA S.A.

ul. Soltysowicka 13-15
51-168 Wrocław
☎ (+48 71) 32 46 200
fax: (+48 71) 32 46 370
sprzedaz@toya.pl (sale)
export@toya.pl (export)
toya@toya.pl (import)

ODDZIAŁ WARSZAWSKI

Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05-831 Młochów k. Warszawy
☎ (+48 22) 73 82 800
☎ (+48 22) 73 82 828
sprzedaz@warszawa.toya.pl (sale)
export@warszawa.toya.pl (export)

BRANCH OFFICE

China

YATO CHINA TRADING CO., LTD.
Building #28, No. 1365 Nong,
East Kang Qiao Rd.
201315 Shanghai, China
☎ 86-21-68182950
fax.: 86-21-68182951

Romania

TOYA ROMANIA S.A.
Sos. Odai Nr. 109-123
Sector 1, București
☎ 0040 031 710 8692
office@yato.ro

AUTHORIZED DISTRIBUTORS

Poland

ABA Jerzy Szczęch
ul. Prosta 12
85-150 Bydgoszcz
☎ (+48 52) 37 16 883
☎ (+48 52) 37 00 312
aba@aba.biz.pl

AW-NARZEDZIA
Walenty Androsiuk
ul. Sławińskiego 6
15-349 Białystok
☎ (+48 85) 74 80 162
biuro@aw-narzedzia.com.pl

DEJOT
Jerzy Duda
ul. Częstochowska 25
62-800 Kalisz
☎ (+48 62) 76 72 686
dejot90@wp.pl

INTER-GRAHEN
ul. Kartuska 240a
80-122 Gdańsk
☎ (+48 58) 32 01 130
fax: (+48 58) 32 01 131
hurtownia@inter-grahen.com.pl

KLIMAR SP. J.
Wrocławska 3
52-271 Suchy Dwór k. Wrocławia
☎ (+48 71) 31 64 007
fax: (+48 71) 31 64 002
klimar_narzedzia@poczta.fm

KOMET SP. J.
ul. Karowa 48
08-119 Siedlce
☎ (+48 25) 63 28 016
komet_narzedzia@interia.pl
MAX TOOL II

ul. Wschodnia 3
05-090 Raszyn
☎ (+48 22) 71 61 425
fax.: (+48 22) 71 61 426
maxtool@maxtool.pl

NYCZ INTERTRADE
SP. Z O.O.
ul. Plk. Dąbka 8C
30-732 Kraków
☎ (+48 12) 290 03 30
biuro@nycz.pl

TOYA STANMAR
ul. Kwiatkowskiego 14
39-400 Tarnobrzeg
☎ (+48 15) 82 29 922
fax: (+48 15) 82 29 923
toya@stanmar.pl

Germany

VERTRIEBSOFFICE IN DEUTSCHLAND
WESTP e.K.
Opalweg 31
D-50259 Pulheim
☎ (+49) 2238 3082 47; fax.: +49 2238 3082 48
siwont@toya.pl

Spain

MAESTRO PLUS S.L.
Av. Pablo Picasso
Ed. Ferromann LC 2
28670 San Pedro Alc. (Malaga)
☎ /fax: 952 788768 ☎ 952 782942
maestroplus@hotmail.com